



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Satzung vom 16.11.2021 zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS) vom 3.12.1996

Aufgrund von § 45 b Abs. 4 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG), §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO), §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Malterdingen am 16.11.2021 folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung vom 3.12.1996 beschlossen:

#### § 1

Der § 41 der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung vom 3.12.1996, zuletzt geändert durch Satzung vom 17.11.2020, wird wie folgt neu gefasst:

#### „§ 41 Höhe der Abwassergebühren

- |  |          |
|--|----------|
| (1) Die Schmutzwassergebühr (§ 37 Abs. 1) beträgt je m <sup>3</sup> Abwasser   | 1,67 €.  |
| (2) Die Niederschlagswassergebühr (§ 37 Abs. 2) beträgt je m <sup>2</sup> der nach § 40 Abs. 2 - 4 gewichteten versiegelten Fläche | 0,45 €." |

#### § 2

§ 1 dieser Satzung tritt zum 1. Januar 2022 in Kraft.

Malterdingen, 16.11.2021  
Bußhardt, Bürgermeister

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Gemeinde Malterdingen  
Landkreis Emmendingen

## SATZUNG

zur Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS) der Gemeinde Malterdingen vom 03. Dezember 1996.

Aufgrund der §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg, jeweils in der heute geltenden Fassung, hat der Gemeinderat am 16.11.2021 beschlossen:

#### § 1

Die Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS) in der heute geltenden Fassung wird wie folgt geändert:

#### § 42 Abs.1 Satz 2 erhält folgende Fassung:

„Die Verbrauchsgebühr beträgt pro Kubikmeter 2,24 Euro.“

#### § 2

Die Satzung tritt am 01.01.2022 in Kraft.

Malterdingen, den 16.11.2021  
Bußhardt, Bürgermeister

#### Hinweis gemäß § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung:

Die vorstehende Satzung gilt ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind und
2. die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Wird die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist nach Satz 1 jedermann diese Verletzung geltend machen.

## EINWOHNERMELDE- UND PASSAMT AM 03.12.2021 GESCHLOSSEN

Das Einwohnermelde- und Passamt ist am 03.12.2021 ganztags wegen einer Fortbildung geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Benedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblow	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
				Bernhard Schultis	07641/49627
				Fax:	07641/933174
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Donnerstag,	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

## Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen	0800/2838485 0151/12298398	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	-------------------------------	---	--------------

## Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29
Geschäftsleitung: Eveline Mießmer	
Notrufnummer	0176/14 84 01 10
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

## Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

## Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 27. November 2021 und  
Sonntag, 28. November 2021**

Dr. Dörthe Bretzinger, Glottertal  
07684/90890

Dr. Anke Brodauf, Emmendingen  
07641/54636

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Presseinformation****Richtfest beim BPD-Projekt Bienenberg Höfe in Malterdingen****BPD feiert unter Einhaltung der aktuellen Corona-Vorschriften mit allen Käufern, Handwerkern und Projektbeteiligten das Richtfest des neuen Wohnquartiers in Malterdingen**

Freiburg/Malterdingen, 17. November 2021. BPD Immobilienentwicklung GmbH, Niederlassung Stuttgart, Regionalbüro Freiburg **Richtfest in den „Bienenberg Höfen“**

**Malterdingen.** Am 17.11.2021 war es so weit: Das Wohnbauprojekt der BPD Immobilienentwicklung GmbH, die „Bienenberg Höfe“ in Malterdingen, feierte Richtfest. Gemeinsam mit Bürgermeister Hartwig Bußhardt, Erwerberrn und Projektbeteiligten nahmen rund 100 Teilnehmer an den Festlichkeiten teil.

Nachdem die BPD Immobilienentwicklung GmbH gemeinsam mit mbpk Architekten aus Freiburg im Frühjahr 2019 als Sieger aus dem Investoren- und Architektenauswahlverfahrens hervor gingen, konnte der Vertrieb für die 46 Eigentumswohnungen im Sommer 2020 starten. Die Nachfrage nach den Wohnungen war groß, insbesondere bei den jungen Käufern zwischen 25-35 Jahren. „Somit war das Projekt im Sommer 2021 nach nur einem Jahr bereits komplett ausverkauft“, freut sich Jessica Maurer, Projektentwicklerin bei BPD. Seit dem, coronabedingt in kleinem Kreis gefeierten, Spatenstich im Frühjahr 2021, sind die sechs Gebäude kontinuierlich in die Höhe gewachsen. Die Firma IW Bau aus Teningen realisiert als Generalunternehmer den Bau der Wohnungen, die voraussichtlich Ende 2022 von den neuen Eigentümern bezogen werden können.

Nach dem traditionellen Richtspruch wurde unter Einhaltung der aktuellen Corona Vorschriften mit Sekt, Glühwein und Punsch auf die Fertigstellung des Rohbaus angestoßen. Die Erwerber freuten sich, zum ersten Mal mit ihrer neuen Nachbarschaft Kontakt knüpfen zu können und sich über das Projekt auszutauschen.

Bürgermeister Hartwig Bußhardt blendete zurück zu den Anfängen des neuen Wohnquartiers. Der Regionalplan und der Flächennutzungsplan mussten geändert werden. Der Bebauungsplan Kleb II samt Grunderwerb durch die Gemeinde musste zur Rechtskraft gebracht werden. Dies höre sich alles so leicht und locker an, tatsäch-

lich bedeutete dies einen großen Aufwand für die Planer, die Verwaltung und den Gemeinderat. Bußhardt zeigte sich erfreut über die vielen jungen Paare und Familien und begrüßte die künftigen Neubürger. Als kleines Präsent der Gemeinde Malterdingen spendierte er für jeden der zukünftigen Bewohner noch einen Tresterschnaps des ortsansässigen Weingutes Bernd Hildwein.

**Über BPD:**

BPD, Bouwfonds Property Development, ist einer der größten Projekt- und Gebietsentwickler in Europa. Das Unternehmen ist mit über 20 Niederlassungen in den Niederlanden und Deutschland vertreten. Seit Gründung im Jahr 1946 hat BPD den Bau von über 350.000 Wohnungen realisiert. Heute leben mehr als eine Million Menschen in Wohngebieten, die BPD entwickelt hat. BPD ist Marktführer in den Niederlanden, zählt in Deutschland zu den führenden Projektentwicklern und ist Teil der Rabobank.

Die Niederlassung Stuttgart ist mit seinen drei Regionalbüros in Freiburg, Mannheim und Überlingen flächendeckend in Baden-Württemberg in der Wohnbauprojektentwicklung präsent. Bisher wurden mehr als 3.500 Wohneinheiten – Eigentumswohnungen, Reihen-, Doppel- oder freistehende Häuser – realisiert und verkauft. Aktuell hat die Niederlassung Stuttgart u.a. Projekte in Lörrach, Rheinfelden, Reutlingen, Bad Waldsee, Weinsberg, Ulm, Pfullingen, Mannheim, Weinheim, Karlsruhe und Süßen im Angebot und im Bau. Weitere Informationen sind unter [www.neubau-südbaden.de](http://www.neubau-südbaden.de) abrufbar.

**Weitere Informationen zum Projekt:**

BPD Immobilienentwicklung  
Niederlassung Stuttgart  
Silcherstraße 1 | 70176 Stuttgart  
Telefon 0711 65 67 95-3  
Jessica Maurer, [j.maurer@bpd-de.de](mailto:j.maurer@bpd-de.de)  
Alexander Jonas, [a.jonas@bpd-de.de](mailto:a.jonas@bpd-de.de)

**Ausfall von Übungsstunden in der Turnhalle**

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen Veranstaltungen belegt:

- Sonntag, 28. November 2021 ab 18:30 Uhr (Theaterprobe, Musikverein)
- Dienstag, 30. November 2021 ab 20:00 Uhr (Theaterprobe, Musikverein)
- Donnerstag, 2. Dezember 2021 ab 20:00 Uhr (Theaterprobe, Musikverein)
- Sonntag, 5. Dezember 2021 bis 14:00 Uhr (Freundschaftstraining, Indica)
- Sonntag, 5. Dezember 2021 ab 14:00 Uhr (Theaterprobe, Musikverein)
- Dienstag, 7. Dezember 2021 ab 20:00 Uhr (Theaterprobe, Musikverein)
- Mittwoch, 8. Dezember 2021 ab 17:30 (Orchesterprobe, Musikverein)
- Freitag, 10. Dezember 2021 ab 16:30 Uhr (Familienabend, Musikverein)
- Samstag, 11. Dezember 2021 ganztags (Familienabend, Musikverein)
- Sonntag, 12. Dezember 2021 bis 13:00 Uhr (Familienabend, Musikverein)

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

PRIMO-KLEINANZEIGEN

**KLEIN ABER OHO**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG - ABTEILUNG 5 - UMWELT

## Marktumfrage für Landschaftspflegemaßnahmen im Regierungsbezirk Freiburg

Das Regierungspräsidium Freiburg, Referat 56 - Naturschutz und Landschaftspflege - sucht für Landschaftspflegemaßnahmen im gesamten Regierungsbezirk Freiburg für die kommenden Jahre mögliche Auftragnehmer mit praktischen Erfahrungen, speziellen Geräten und/oder Weidetieren. Die Pflegeflächen besitzen z.T. schwierige Geländegegebenheiten (Steillage, Unebenheiten, feuchte bis sehr nasse Bodenverhältnisse, kleinparzelliert).

Die Maßnahmen umfassen:

1. Mahd von Extensivgrünland sowohl mit speziellem Gerät (z. B. Zwillingsbereifung/ Mähraupe) als auch in Handarbeit inkl. Abräumen und idealerweise Verwertung im eigenen Betrieb; bevorzugt werden insektenschonende Techniken wie z.B. Messerbalken
2. Mahd von Böschungen inkl. Abräumen und idealerweise Verwertung des Schnittguts
3. Gehölzpflegearbeiten und Rodungen inkl. Bergung und ordnungsgemäße Verwertung des Schnittguts; Stockfräse-Arbeiten; Kopfbaum-Pflege, Nachpflege von Stockausschlägen
4. Bekämpfung von Neophyten oder Giftpflanzen (Lupine, Riesenbärenklau, Herbstzeitlose, u.a.) durch unterschiedliche Techniken (Ausstechen, Heißwasserdampf, Schutzkleidung, usw.)
5. Beweidung mit Ziegen / Schafen / Rindern / Wasserbüffeln oder andere Weidetiere (Umtriebsweide nach Weideplan in zeitlich begrenzten Weidegängen, Auszäunung sensibler Bereiche, gerne auch Hobbytierhalter)
6. Pflegearbeiten an Gräben, Gewässern und Gewässeruferrn, z.T. mit Spezialgerät (Mähkorb)
7. Erdarbeiten u.a. auf Kleinstflächen: Anlage von Mulden, Grabenabflachungen, Geländemodellierungen
8. Neuanlage von artenreichem Grünland oder Aufwertung artenarmer Wiesenbestände durch Mähgutübertragung oder Streifen-Ansaat
9. Mulchen z. B. von Brombeere, Adlerfarn und Gehölzsukzession, z.T. mit Abräumen des Mulchguts
10. Unterstützung bei Artenschutzmaßnahmen: z.B. Auf-/ Abbau und Ausmähen von Geleeschutzzäunen

(Nebenerwerbs-)Landwirte, (Hobby-)Tierhalter, Maschinenringe und Unternehmen u. a., die über entsprechende Geräte, Tiere oder Ausstattungen verfügen und Kenntnisse über die Umsetzung einzelner oder aller aufgeführten Maßnahmen nachweisen können, sind aufgerufen, sich beim **Regierungspräsidium Freiburg, Abt. 5 Verfahrensmanagement, Bissierstr. 7, 79114 Freiburg**, abt5.verfahrensmanagement@rpf.bwl.de, bis zum **23. Dezember 2021** zu melden, um die Bewerbungsunterlagen anzufordern, oder diese hier herunterzuladen <https://cloud.landbw.de/index.php/s/YTiM-5GxgBqtAXc>.

Ihre konkreten Rückmeldungen erwarten wir bis zum **31. Januar 2022**.

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Müllbehälterwechsel für Januar 2022 bis 30. November anmelden

Wer für Januar 2022 einen Wechsel des Mülleimers in einen größeren oder kleineren Behälter plant oder sonstige Änderungen hat, muss dies bis zum 30. November 2021 bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Emmendingen beantragen. Nur wenn der Antrag bis zu diesem Datum vorliegt, kann er noch bei der Erstellung des Gebührenbescheids für das Jahr 2022 berücksichtigt werden. Später eingehende Anträge können erst wieder zum 1. Februar 2022 erfasst werden. Die aktuelle Müllmarke muss immer auf der Tonne angebracht sein, nur dann ist eine Abholung oder ein Tausch möglich. Zusätzliche notwendige Anfahrten sind kostenpflichtig. Der Antrag muss immer schriftlich per Formular über die Eigentümer bzw. angemeldete Hausverwaltungen erfolgen, er kann nicht direkt vom Mieter gestellt werden. Die Antragsformulare liegen in den Rathäusern und an den Infotheken des Landratsamtes aus, sie können auch auf der Internetseite [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) im Bereich Abfallwirtschaft abgerufen werden. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei

der Gebührenveranlagung des Landratsamtes, Tel. 07641/451-9705; -9706; -9709 oder -9710; E-Mail: [abfall@landkreis-emmendingen.de](mailto:abfall@landkreis-emmendingen.de)

### Revierübergreifenden Jagd im Bereich Sexau-Freiamt-Malterdingen

Am Samstag, 27. November 2021, findet eine revierübergreifende Jagd im Bereich zwischen Sexau, Freiamt und Malterdingen statt. Zum Schutz der Autofahrer vor querendem Wild (Wildschweine) und eingesetzten Jagdhunden sind Vollsperrungen und Geschwindigkeitsbegrenzungen in der Zeit von **8.30 bis 14.30 Uhr** erforderlich.

#### Eine Vollsperrung gilt auf folgenden Straßen:

K5100: Ortsausgang Emmendingen, nach der Abzweigung Mozartstraße bis EM-Tennenbach, Waldparkplatz Torrain unterhalb vom Gasthaus Engel

K 5138: Ortsausgang Mußbach bis Tennenbachtal

K 5138: Kreuzung „Sonnensziel“ bis Kreuzung „Gasthaus Engel“

Gemeindestraße: Waldparkplatz Torrain / Tennenbach in Richtung Allmendsberg bis zum Waldausgang (eine Zufahrt zum Allmendsberg ist weiterhin über die Kreisstraße 5136 Landeck – Mußbach möglich)

Das Tennenbachtal ist in der Jagdzeit somit vollständig gesperrt. Die Umleitung erfolgt über Sägdobel und Keppenbach.

#### Geschwindigkeitsbegrenzungen gelten am Samstag auf folgenden Straßen:

L 110: Ortsausgang Sexau (incl. Staudenhöfe) bis Freiamt-Keppenbach

K 5109: Keppenbach bis Gescheid

K 5138: Ortsausgang Emmendingen-Maleck bis Kreuzung „Sonnensziel“

K 5136: Ortsausgang Landeck bis Freiamt-Mußbach

### Kochworkshop „Heißes gegen kalte Tage - Leckere Gerichte aus dem Ofen“

Wenn uns im Winter die Kälte zu schaffen macht, helfen leckere Gerichte aus dem Ofen dies ein wenig zu stoppen. Da kommen Aufläufe und Gratins, vegetarische Braten oder Quiches und Strudel gerade recht. Erfahren Sie durch einfaches Tun, welche Zutaten sich miteinander kombinieren lassen und welcher Guss der Beste ist. Das Gelernte kann von nun an die neuen Hauptspeisen im Speiseplan bereichern. Ofengerichte sind bei allen gleichermaßen beliebt, weil sie sich prima vorbereiten lassen. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, den 08. Dezember 2021 von 18-bis 21 Uhr im landwirtschaftlichen Bildungszentrum, Hochburg 7, 79312 Emmendingen, in der Lehrküche statt. Die Lebensmittelkosten werden umgelegt (ca. 6 – 10 Euro). Anmeldung bis zum 06.16.2021 beim Landwirtschaftsamt Emmendingen unter: [kochworkshop@landkreis-emmendingen.de](mailto:kochworkshop@landkreis-emmendingen.de). Der Kurs findet gem. CoronaVO des Landes in der aktualisierten Fassung vom 15. Oktober statt. In der Warnstufe unter der 3-G-Regel mit PCR Test, in der Alarmstufe unter der 2-G-Regel. Das Angebot wird im Rahmen der Initiative „Mach's Mahl“ durch das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

### Onlinegespräch mit Daoud Nassar zur aktuellen Lage des Friedensprojekts „Tent of Nation“

Die Volkshochschule Nördlicher Breisgau und das Landratsamt Emmendingen laden am Donnerstag, 2. Dezember von 17 bis 18:30 Uhr zu einem Onlinegespräch mit Daoud Nassar ein, um über die aktuelle Situation auf dem Weinberg und dem Friedensprojekt „Tent of Nations“ zu informieren. Der Ort ist fester Bestandteil der Reisen der Schülerinnen und Schüler der Emmendinger Berufsschule GHSE und der Delegationen, die den Partnerlandkreis Drom Hasharon und die palästinensische Schule Talitha Kumi regelmäßig besuchen. Auch die im Rahmen der von der VHS Nördlicher Breisgau durchgeführten Bürger- und Bürgerinnenreisen im Zuge der Landkreispartnerschaft Emmendingen und Drom Hasharon sind dort immer zu Besuch. Daoud Nassar wird in deutscher Sprache im Zoom-Gespräch über den aktuellen Stand des „Tent of Nations“ berichten und für Fragen zur Verfügung stehen. Die VHS bitten um Anmeldung zur Veranstaltung mit der Nummer? unter der E-Mail-Adresse? bis zum 30. November 2021. Im Anschluss erhalten Sie einen Link zum Gespräch über die Plattform Zoom und ein Passwort.

Die VHS bitten um Anmeldung bis zum 30. November zur kostenlosen Veranstaltung unter Angabe der Kursnummer 11011 O bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de. Im Anschluss erhalten Sie einen Link zum Gespräch über die Plattform Zoom und ein Passwort.

vermittelt wurden – elementar wichtige und einfache Anleitungen für Jedermann/Jedefrau, um im Ernstfall Erste Hilfe leisten zu können! Vielen Dank an Herrn Jockers für einen Schulungstag, der kompetent, kurzweilig und mit Spaß an der Sache durchgeführt wurde. Inge Streblov





**Landkreis Emmendingen**



**Interviewende (m/w/d) gesucht**

Im Jahr 2022 findet in Deutschland wieder eine Volkszählung (Zensus) statt. Hierfür sucht der Landkreis Emmendingen engagierte Bürgerinnen und Bürger.

Für weitere Informationen besuchen Sie unsere **Homepage** unter: [www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/zensus-2022/stellenausschreibung-fuer-interviewende](http://www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/zensus-2022/stellenausschreibung-fuer-interviewende) oder folgen diesem **QR-Code**:



Kontaktieren Sie uns bei Fragen!  
Telefon: 07641 451-99810, E-Mail: [zensus@landkreis-emmendingen.de](mailto:zensus@landkreis-emmendingen.de)



**KAFFEE SATZ**

**DORFTREFF & BIBLIOTHEK**



**Adresse:**  
Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

**Kontakt:**  
Dorftreff Tel. 07644 929 7285, E-Mail: [dorftreff@malterdingen.de](mailto:dorftreff@malterdingen.de)  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
Web: [www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

**Öffnungszeiten:**  
Dorftreff Di, Mi, Fr  
Bibliothek Di, Fr  
geöffnet jeweils 14 - 18 Uhr

Liebe Besucherinnen und Besucher des KaffeSatzes, Für den Besuch des **KaffeSatzes, Dorftreff & Bibliothek** gilt die 2G Regel-geimpfte und genesene Personen haben Zutritt zur Einrichtung. Ein Nachweis ist den Mitarbeitern vorzulegen, das Tragen eines Mundschutzes ist erforderlich.

Ausgenommen von der 2G Regel sind generell Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, Schwangere, sowie Personen, die sich aus medizinischen Gründen nicht impfen lassen können. Für diese Personengruppe ist der Nachweis eines aktuellen negativen Schnelltests notwendig, Schüler erhalten Zugang nach Vorlage des Schülerausweises.

Bleiben Sie gesund!  
Elke Fellmann und Inge Streblov

**Erste Hilfe Kurs im KaffeSatz**

Am Samstag, 20.11.21 fand im „KaffeSatz, Dorftreff & Bibliothek“ von 9 – 17 Uhr ein Erste Hilfe Kurs des DRK Ortsverbandes Malterdingen statt. Dozent Sascha Jockers informierte die 10 Teilnehmenden über das Verhalten in Notfällen.

Ob Grundsätze der Wundversorgung, die FAST-Regel zur Abklärung eines Schlaganfalls, Informationen zur Eigensicherung in Notfallsituationen, das Einüben der stabilen Seitenlage oder die Herzdruckmassage mit Anwendung eines Defibrilators, um nur einige Bereiche und Übungen zu nennen, die in dieser Schulung angesprochen und

**Nachrichten aus dem Dorftreff**

**Lesekreis**

Der Lesekreis trifft sich wieder am Dienstag, 30.11.2021, um 19.30 Uhr im KAFFEESATZ.

Im Mittelpunkt steht der Roman von Nellja Veremej „Berlin liegt im Osten“.

Weitere Lesebegeisterte sind herzlich willkommen.

Ansprechpartner: Otmar Wagner, Tel. 4040

**Gruppenangebote im KaffeSatz**

**in der Woche von Donnerstag, 25.11.21 - Donnerstag, 02.12.21**

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 25.11.21 9.30 - 12.00 Uhr	<b>Spiel- und Beschäftigungsgruppe für Kinder von 1-2 Jahren</b>	Valeska Stoffers Tel: 0176 51988611
Donnerstag, 25.11.21 19.30 – ca.21.00 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr	<b>„Grüner Tisch“ Treffen Gesellschaftsspiele</b>	Moni Schöchlin wumsch@ online.de 07644/1394 Meta Leonhardt 07644-1514
Montag, 29.11.21 19 – ca. 21.00 Uhr	<b>Malterdinger Cegorunde</b>	Markus Reinbold 01721353899

Dienstag, 30.11.21 19.30 – ca.21.00 Uhr	<b>Lesekreis</b>	Otmar Wagner Tel: 07644/4040
Mittwoch, 1.12.21 10.00 – 12 Uhr	<b>Kindergruppe „Dorfspatzen“</b>	Melanie Ehret Tel: 0160 90333489 Lea Seggering Tel: 0176 66897082
Mittwoch, 1.12.21 19.00 – 21.00 Uhr	<b>Trauer-Treff</b>	Inge Streblov 01511 1809522
Donnerstag, 2.12.21 10.00 – 12.00 Uhr	<b>Offener Frauentreff</b>	Irma Dages Tel: 07644/930309 Gabi Fakler Tel: 07644/923657

## Advent im Kaffeesatz

Liebe Bürgerinnen und Bürger, während der Adventszeit gibt es im Kaffeesatz, zusätzlich zum Kuchenangebot, selbstgebackenes Weihnachtsgebäck. Probieren sie zu einer Tasse Kaffee oder Tee unsere gefüllte Weihnachtsgebäckschale!

## Nachrichten aus der Bibliothek



### Vorlesen im Advent

Hallo, liebe Kinder, wir lesen Euch Winter-, Advents- und Weihnachtsgeschichten vor.

**Wo:** Bibliothek im Kaffeesatz

**Wann:** immer mittwochs im Dezember, ab 16 Uhr  
01.12.2021  
08.12.2021  
15.12.2021

**Wer:** Anita Erhardt u.a.

Nehmt Euch Zeit! Kommt vorbei, genießt das Zuhören!

Wir freuen uns auf Euch!

PS: Das Pandemiegeschehen und die Landes-Corona-Verordnung bestimmen den Umgang mit Veranstaltungen. Es kann sein, dass wir ggf. unsere geplanten Vorlesenachmittage noch absagen müssen.

**Wir haben alle Advents- und Weihnachtsbücher ausgepackt!**



### Corona:

**Liebe Leserinnen und Leser, liebe Kinder,** in der Bibliothek gilt, wie auch im gesamten Kaffeesatz, dass der Zutritt **nur nach der 2G-Regel möglich** ist. Näheres s. oben unter „Kaffeesatz“.

**Möchtet Ihr nur Medien abgeben oder Eure Medienbestellung abholen, ist weder ein 2G-Nachweis noch die Kontaktdatenerfassung nötig!** Die Übergabe der bestellten

Medien erfolgt dann kontaktarm durch die Eingangstür. Genauso funktioniert auch die Rückgabe von Medien. Wir freuen uns auf Euch.

Euer Bibliotheks-Team Gabi Fakler, Ruth Wessolleck, Elke Fellmann



**JUGENDTREFF  
MALTERDINGEN**



**JUGENDPFLEGE  
MALTERDINGEN**



**Jugendpflege  
MALTERDINGEN**

*Achtung Aufgepasst!!!*

**Aktion:** *Holzhäuschen für den Zaun  
beim Dorftreff und der Bibliothek im „Kaffeesatz“*



Liebe kleinen und großen KünstlerInnen,

wenn ihr bei der Eröffnungsfeier des Dorftreffs „Kaffeesatz“ und der Bibliothek im „Kaffeesatz“ eines der tollen und kunterbunten Holzhäuschen gestaltet habt – oder bei mir im Teeniecafé, dann seid ihr jetzt eingeladen Euer Holzhäuschen mit uns am Zaun des Außengeländes beim „Kaffeesatz“ zu montieren!

Bei dieser schönen Aktion wird aus all den vielen unterschiedlichen Häuschen eine kleine kunterbunte Stadt entstehen...!

Wir treffen uns am

**Freitag, 3. Dezember 2021  
um 15 Uhr vor dem „Kaffeesatz“**

**(Bei Regen/Schnee wird die Aktion auf Freitag, 10. Dezember 2021 – 15 Uhr verschoben)**

Im Anschluss wartet noch eine kleine Überraschung im Dorftreff auf uns!

Wir freuen uns auf Euch

Moni und Kathrin

Teeniecafé Malterdingen Kathrin Agostini jugendpflege@malterdingen.de Tel.: 07644/9111-20

**!!!Vorankündigung:  
Änderung der Öffnungstage des Teeniecafés ab  
Dezember!!!**



**Liebe Teens, liebe Kids und liebe Eltern!**

**Ab Dezember gibt es eine Änderung der bestehenden Öffnungstage des Teeniecafés!**

Der bisherige Juniortag - Bastel- und Kreativwerkstatt (für die 6 bis 9-Jährigen) wird vom Mittwoch **auf den Donnerstag verlegt!**

**1. geänderter Öffnungstag ist der  
Donnerstag, 9. Dezember!!!**

Die Öffnungszeiten bleiben wie gewohnt bei 15 bis 19 Uhr bestehen!  
Eure Kathrin - Jugendpflege Malterdingen



## Jugendpflege Malterdingen

### Malterdinger Kinderkino

mit dem Film

## „Jim Knopf & Lukas der Lokomotivführer“



Irgendwo im weiten Meer liegt die Insel Lummerland, auf der genau vier Menschen wohnen: König Alfons der Viertel-vor-Zwölftel und seine drei Untertanen: Lokomotivführer Lukas, Ladenbesitzerin Frau Waas und Herr Ärmel. Als der Postbote dann eines Tages ein falsch adressiertes Paket abliefern, ist die kleine Insel um einen Bewohner reicher – um ein kleines Kind namens Jim Knopf. Einige Jahre später ist Jim zu einem aktiven Jungen herangewachsen, der bei Lukas in die Lokomotivführer-Lehre gegangen ist. Doch weil sich König Alfons Sorgen über eine mögliche Überbevölkerung von Lummerland macht und Lukas' Lokomotive Emma stilllegen will, brechen Lukas und Jim gemeinsam mit Emma in ein Abenteuer auf, bei dem sie auf Piraten, Drachen und den Kaiser von Mandala treffen.

Deutschland, 2018

Spielfilm, 110 Minuten

BJF-Empfehlung: ab 8 Jahren/ FSK: ab 0 Jahren

**am Montag, den 29. November 2021**

um 17.15 Uhr (bis ca. 19.05 Uhr)

**im Sitzungssaal des Rathauses**

Eintritt: 1,00 Euro

Mit leckerem Popcorn, für 50 Cent die Tütel

Bei Fragen: Jugendpflege Malterdingen Kathrin Agostini Tel.: 9111-20  
Email: jugendpflege@malterdingen.de

### Herzliche Einladung um 17 Uhr zum ökumenischen Advents-ansingen in der Jakobskirche!

#### Weitere Gottesdienste

Die gedruckten Hausgottesdienste erhalten Sie weiterhin an den Auslagestellten Apotheke, Edeka Rees und Pfarrhaus.

#### Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644 -286: am Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr.

Wir sind auch per Email erreichbar: [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

#### Gottesdienste der Kirchengem. Kenzingen

Wir bitten um Beachtung der aktuellen Hygieneregeln.

Nach wie vor gilt Dokumentationspflicht.

**Wichtig:** Ziehen Sie sich warm an! Der Kirchenraum darf nicht über 14 Grad geheizt sein.

**Entsprechend der geltenden Corona-Verordnung ist u.a. auch die Anzahl der Gottesdienstbesucher begrenzt.**

#### Do., 25.11.21

19.00 Uhr – Bomb. – Hl. Messe

#### Fr., 26.11.21

19.00 Uhr - Hechl. – Hl. Messe

im Ged. an (1. Opfer) Stefan Striegel / Rosa Striegel / Bruno u. Elisabeth Waltersberger / Johanna Burkhart u. Bruder / (gest.) Franz Längin u. Ehefrau Sophie geb. Jörgen / Pfr. Stephan Müller

#### Sa., 27.11.21

18.00 Uhr – Bomb. – Hl. Messe

im Ged. an Ernst Hölle mit Eltern u. Schw.-Eltern u. verst. Angeh. / Gisela u. Franz Schüssele u. verst. Angeh.

#### Anschl. Adventsansingen

17.00 Uhr – Malterdingen – Adventsansingen

16.30 Uhr – Nordw. – Adventsansingen

#### So., 28.11.21 – 1. Advent

10.00 Uhr – Kenz. – Hl. Messe für die Pfarrgem.

08.30 Uhr – Nordw. – Hl. Messe

im Ged. an (2. Opfer) Theresia Götz / Alfred Götz, Geschw., Eltern u. Schw.-Eltern

#### Di. 30.11.21

10.30 Uhr – Kenz. – Wortgottesdienst im

Kreis-Sen.-Zentrum St. Maximilian Kolbe

19.00 Uhr in Hechl. – Hl. Messe zu Ehren des hl. Andreas

im Ged. an Maria u. Oswald Maier u. Tochter / Konrad Eschbach u. Enkelin Kathrin Christ

**Anmeldung erforderlich!** Telefonisch zu den Sprechzeiten im Pfarrbüro Kenzingen.

#### Mi., 01.12.21

07.50 Uhr – Kenz. – Schülergottesdienst

#### Do., 02.12.21

12.20 Uhr – Hechl. – Schülergottesdienst

SERVICE RUND UM DIE UHR

## BLÄTTERN SIE ONLINE

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) abrufen und durchblättern.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

### Wochenspruch

Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.  
Sacharja 9,9b

### Samstag, 27. Nov.

17.00 Uhr Ökum. Adventsansingen

### Sonntag, 28. Nov. - 1. Advent

10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst in der  
Gottesdienstreihe „Advent? Gott sei Dank!“,  
mit dem Kinderchor Pfiffikus & Band

### Kollekte an den Adventssonntagen und Heiligabend für die 63. Brot für die Welt

Das Motto der 63. Aktion: **Eine Welt. Ein Klima. Eine Zukunft.**  
Das ist ein Wunsch und eine Aufforderung. Denn nur gemeinsam  
können wir Kindern weltweit den Weg in ein gutes, selbstbe-  
stimmtes Leben eröffnen.  
Helfen Sie mit Zukunft zu schenken. Was wir den Geringsten,  
Schwächsten, Kleinsten tun - tun wir Christus. Danke!

### Ökumenisches Adventsansingen

Am **Samstag, 27.11.** dem Vorabend des ersten Advents,  
begrüßen wir mit unseren katholischen Mitchristen den ersten Ad-  
vent und zünden gemeinsam die erste Kerze auf dem Adventskranz  
an.



## LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT

### GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

**Donnerstag, 25. November 2021**

keine Bibelstunde

**Freitag, 26. November 2021**

18.30 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

Unsere Gottesdienste finden in Emmendingen statt.

**Sonntag, 28. November 2021**

9.45 Uhr erster Gottesdienst

11.15 Uhr zweiter Gottesdienst

**Mittwoch, 01. Dezember 2021**

19.00 Uhr EC-Jugendkreis ab 16 Jahren

Kontakt: Markus Ruf, Handy-Nr. 0176 47173601

**Voranzeige**

**Freitag, 03. Dezember**



Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656**



## UNSERE VEREINE

### BERICHTEN



## SPORTVEREIN

### MALTERDINGEN

## Fußball

Die aktiven Mannschaften spielen am Wochenende wie folgt

**Samstag, den 27.11.2021 14.30 Uhr**

Spfr Winden - SG Heckl/Malterd.

**Sonntag, den 28.11.2021 14.30 Uhr**

FC Teningen II - SG Heckl/Malterd. II

## Winzergenossenschaft

Liebe Winzerinnen und Winzer,  
bitte denken Sie an die zeitnahe Rückgabe eventueller Änderungsmitteilungen bzgl. der Anlieferung Herbst 2021.  
Vielen Dank!

Ihre WG Malterdingen-Heimbach eG



## INDIACA

### MALTERDINGEN E. V.

Daniel Karotsch (1. Vors.) Tel. 0170-3683980 Anja Michelatsch (2. Vors.) Tel. 927644  
[www.indiaca-malterdingen.de](http://www.indiaca-malterdingen.de) [www.facebook.com/IndiacaMalterdingen](https://www.facebook.com/IndiacaMalterdingen)

## Aktuelle Informationen unseres Vereins

### Absage Mitgliederversammlung

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,  
aufgrund der aktuellen Coronalage erscheint uns die Durchführung der Mitgliederversammlung als nicht sinnvoll. Wir haben daher entschieden, die für den 26.11.21 geplante Mitgliederversammlung auf den **01.04.2022** zu verschieben.

### Standabsage am Katharinenmarkt

Aus dem gleichen Grund haben wir letzte Woche kurzfristig entschieden, unseren Stand am Katharinenmarkt abzusagen. Unser gewohntes Angebot hätten wir aufgrund der Bestimmungen nicht anbieten können. Zudem wollten wir mit der Absage größere Menschenansammlungen an unserem Stand vermeiden.

**Vielen Dank für Euer Verständnis. Bleibt gesund und gebt aufeinander acht.**

Wir wünschen Euch schon jetzt eine ruhige und erholsame Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest.

Daniel Karotsch (1. Vorsitzender)



## KINOPROGRAMM

### FÜR MALTERDINGEN

FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 25.11. bis 1.12.2021  
Tel. 07644-385  
[www.Kino-Kenzingen.de](http://www.Kino-Kenzingen.de)

Hallo zusammen ... Wir sind für Sie da, und freuen uns über Ihr Kommen. Erbitten tel. Reservierung. Die erforderlichen Auflagen müssen eingehalten werden. Auskunfts-Formular bitte ausgefüllt mitbringen.

**NEU Sa+So 15.30h 27.+28.11.	Zum 20jährigen Jubiläum - Neu aufgearbeitet und in 3D - Nur diese Woche im Programm! Harry, Ron und Hermine warten auf Euch mit ihrem Film <b>HARRY POTTER UND DER STEIN DER WEISEN 3D -6- 152min</b> nach dem Erfolgsroman von J.K. Rowling
**NEU Fr+Sa+Die 20.00h So 18.30h 26.bis 28.+30.11.	Nach der VOR-PREMIERE nun der BUNDESSTART in Kenzingen: Nach «Bienenkuchen+Lavendel» der neue Film von Eric Besnard... <b>À LA CARTE ! – Freiheit geht durch den Magen o.A. 113 min</b> Frankreich im Jahr 1789. Während anderswo im Land die Französische Revolution kurz bevorsteht, arbeitet Koch Manceron weiterhin für den Herzog von Chamfort. Die Speisen sind nie langweilig...Die Geschichte über die Entstehung des ersten Restaurants in Frankreich...
**NEU Mi 18.00h 1.12.	Ein bezaubernder, berührender Film... <b>HIMMEL ÜBER DEM CAMINO – Der Jakobsweg ist Leben ! o.A. 81min</b> Sechs außergewöhnliche Menschen, die unterschiedlicher nicht sein könnten, aber alle das gleiche Ziel haben: Sie wollen die jüngsten Schicksalsschläge ihres Lebens verarbeiten.
**NEU Sa+So 14.00h 27.+28.11.	Weihnachtsfilm um die kleine Elise, deren Dorf nicht weiß, was Weihnachten ist. <b>ELISE UND DAS VERGESSENE WEIHNACHTSFEST o.A. 70min</b> Als die Tage kürzer werden, der Schnee immer dicker wird, ist die kleine Elise überzeugt, etwas Wichtiges vergessen zu haben. Im Kiosk wünscht ihr ein Durchreisender frohe Weihnachten, doch sie weiß nicht, was das zu bedeuten hat...
Die 19.00h 30.11.	In Zusammenarbeit mit der Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen KV Emmendingen, SPD-Ortsverein Kenzingen <b>DIE UNBEUGSAMEN o.A. 104min</b> Dokumentation über Pionierinnen der westdeutschen Politik, die sich ihren Platz an der Seite der Männer erkämpfen mussten <b>Eintritt frei mit Sektempfang</b>
Sa+So 20.00h 27.+28.11.	Christoph Maria Herbst als Uni-Professor mit ganz besonderen Talenten... <b>C O N T R A -12- 104min</b>
Fr 17.45h 26.11.	Wenn es um Richard Wagner geht, scheiden sich die Geister. Die einen verehren ihn, die anderen lehnen ihn ab. Und dennoch pilgern Jahr für Jahr die Wagner-Anhänger zu den Bayreuther Festspielen, um sich dort Wagners Opern anzusehen <b>Wagner, Bayreuth und der Rest der Welt o.A., 102min Doku</b>
Fr+Mi 20.00 26.11.+1.12.	Komödie mit Christoph Maria Herbst und Christiane Paul als Paar mitten in der „Alterspubertät“. <b>ES IST NUR EINE PHASE, HASE -12- 105min 3. Wo</b>
Sa+So 16.15h 27.+28.11.	<b>VERLÄNGERT !!!</b> <b>KEINE ZEIT ZU STERBEN (007) -12- 165min „bes.wertvoll“ 9.Wo</b>
So 14.15h 28.11.	Verfilmung der beliebten Kinderbuchreihe der deutschen Schriftstellerin Margit Auer. <b>DIE SCHULE DER MAGISCHEN TIERE o.A 93min 5. Wo „wertvoll“</b>

Änderungen vorbehalten



## SONSTIGE MITTEILUNGEN

### NEU: Trauer-Treff

In Kooperation mit dem KaffeeSatz, Dorftreff & Bibliothek in Malterdingen, lädt der Verein Hospiz-Hecklingen e.V. an jedem ersten Mittwoch von 19.00-21.00 Uhr zu einem offenen Trauer-Treff ein, unter der Leitung der Trauerbegleiterin Brunhild Kamphues und der Leiterin des KaffeeSatzes Inge Streblov.

Der nächste Trauer-Treff im KaffeeSatz findet am Mittwoch, 01.12.21 statt.

Der Trauer-Treff bietet eine geschützte und vertrauens-volle Atmosphäre, um mit anderen Menschen, die einen Verlust erlitten haben, ins Gespräch zu kommen, sich auszutauschen über gemachte Erfahrungen mit und in der Trauer. Es tut einfach gut, sich verstanden zu wissen.

Die Teilnahme ist unabhängig davon, wie lange der Verlust zurückliegt.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deshalb wird um vorherige Anmeldung unter 01511 180 95 22 gebeten.

Es gelten die aktuellen Corona-Regeln.

### Schnittkurs für Apfel- und Birnbäume

Während der Wintermonate können an allen frostfreien Tagen die Obstbäume geschnitten werden. Bei den monatlichen Info-Veranstaltungen im KOGL-Lehrgarten werden an den nächsten Terminen, jeweils am ersten Samstag im Monat, Schnittkurse angeboten, bei denen der richtige Schnitt erlernt oder Vergessenes aufgefrischt werden kann. Teilnahme-Gebühren werden nicht verlangt, der KOGL freut sich jedoch über eine Spende zur Finanzierung des Lehrgartens. Anmeldung ist nicht erforderlich. Je nach Teilnehmerzahl werden mehrere kleine Gruppen gebildet, mit denen erfahrene Fachwarte an den Bäumen in Theorie und Praxis die richtigen Schnittmaßnahmen erklären.

Interessierte kommen einfach am Samstag, den 4. Dezember ab 10.00 Uhr in den Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft in Kenzingen an der Alten Straße. Weitere Informationen unter [www.kogl-emmendingen.de](http://www.kogl-emmendingen.de) im Internet.

Als Corona-Maßnahme kommt 2G zur Anwendung, bitte Nachweise mitbringen.

### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### Waldeslust - Bäume und Wald in der bildenden Kunst (12009)

Vortrag in Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), Di., 30.11.21, 9:30-11 Uhr

#### Krieg, Pest, Corona - und Gott ist gut? (20490)

Vortrag in Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Mi., 01.12.21, 9:30-11 Uhr

#### Balkonkraftwerke - die Energiewende für Alle (115660)

Kostenloser Online-Vortrag mit Zoom, Do., 02.12.21, 19 20:30 Uhr

#### Kochkurs für Singles (37122)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio/OG, Fr., 03.12.21, 18-22 Uhr

#### Die Kunst des Vorlesens (220450)

Online-Kurs mit Zoom, So., 05.12.21, 10:30-12:30 Uhr

#### Testamente in der Patchworkfamilie (150140)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG oder online per Zoom, Do., 02.12.21, 19-21 Uhr

#### MacBook/ MacAir - Einsteiger\*innenkurs mit aktuellem Betriebssystem Big Sur (OS 11.1) (53200)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 3x donnerstags, 18:30-20:45 Uhr, Beginn: Do., 02.12.21

#### Digitalisierung im Gesundheitswesen

#### - Wo wir stehen und was uns die Zukunft bringt (300140)

Online-Vortrag mit Zoom, Di., 07.12.21, 16-17:30 Uhr

#### Hab' keine Angst vor der Angst (17017)

Vortrag in Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 08.12.21, 19-20:30 Uhr

#### Das kleine 1x1 der Babypflege (30602)

Kenzingen, Kinderhaus Kenzingen, Balgerstraße 4, Kindertagesstätte / EG, Fr., 10.12.21, 18-20 Uhr

#### ELSTER - „Ich mache meine Einkommensteuererklärung online“ (58510)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 10.12.21, 18-20:30 Uhr

#### Meisterliches Backhandwerk: Baguette und Burger Buns (37014)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio/OG, Sa., 11.12.21, 9-15 Uhr

#### Reisefotografie für Einsteiger\*innen (54130)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Mi., 15.12.21, 18-20:15 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).

### Mit SchülerAbo Rabatt auf den Eisbahnen in Müllheim und Emmendingen.

„Heiß auf Eis“? Bis zum 29. Dezember 2021 können Schüler und Azubis mit ihrem SchülerAbo der RegioKarte bei den RVF-Eislaufwochen sparen: Auf den extra eingerichteten Eisbahnen in den Stadtzentren von Müllheim und Emmendingen erhalten sie nach Vorlage ihrer aktuellen Karte des SchülerAbos einen Euro Rabatt auf den regulären Eintrittspreis. Außer dem Spaß am Schlittschuhlaufen wird ein buntes Rahmenprogramm in weihnachtlicher Atmosphäre geboten. Für den Eintritt wird ein Schülerausweis oder 2G-Nachweis benötigt. Beide Eisbahnen sind ab bzw. über Freiburg mit der Rheintalbahn schnell erreichbar.

Infos unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de)



Ende des redaktionellen Teils

# Das könnte auch Ihre Weihnachtsgrußanzeige sein...

## In 3 Schritten zum Ziel!

1. Wählen Sie ein Motiv aus unserer Musterkollektion für Weihnachts- und Neujahrsgrüße 2020/21 unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) aus.

2. Schicken Sie uns Ihr Logo, Ihren Wunschtext und die Motivnummer mit Ihren Kontaktdaten per E-Mail an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) oder nutzen Sie unseren Online-Kalkulator für Weihnachtsgrüße unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

3. **Ziel erreicht!** Sie erhalten nach Auftragserteilung eine Auftragsbestätigung sowie einen Korrekturabzug Ihrer Anzeige.



## Interesse geweckt?

Gerne stehen Ihnen unsere Mediaberater mit wertvollen Tipps zur Seite.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

 **PRIMO**VERLAG  
Heimat, Deine Blättle.

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Zur Diamantenen Hochzeit

von Hildegard und Adolf Pfister  
gratulieren herzlich

Thomas, Sutee, Tim, Michael, Ute,  
Thomas, Sarah + Nicolai, Linda

60 Jahre sind vergangen,  
seit Eure Ehe angefangen.

Erlebt habt ihr manch schwere Zeit,  
doch auch das Glück bei Euch verweilt.  
Vertraut habt ihr auf Liebe und Glück  
und das - das war ein Meisterstück.  
So soll es bleiben noch ein paar Jahr`  
Ein Hoch auf das Diamantene Paar.

Malterdingen 25.11.1961 - 25.11.2021



## Weihnachtsbaumverkauf

von hier, Düngung und Reinigung durch Shropshire Schafe,  
darum ökologisch sinnvoll

in Riegel - Aral Tankstelle oder zwischen Teningen-Nimburg

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Suchen

## Reinigungskräfte m/w/d

für ein Objekt in Malterdingen.

Arbeitszeit von Mo. - Fr./Sa. ab 16.30 Uhr, für 18,0 Std. 45 Min. in der Woche.  
Entweder Teilzeit oder einen Minijob.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

**Keifert GmbH, Meisterbetrieb Gebäudereinigung**

Tel.: 07664 - 50 576 oder per mail an [jobs@keifert.de](mailto:jobs@keifert.de)

## Wir suchen für unsere Kunden...

... Grundstücke u. ältere Immobilien

... Ein- und Mehrfamilienhäuser

... Eigentumswohnungen

Stefan Discher



Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen

07644 - 928 70 28 - [www.aktiva-immobilien.de](http://www.aktiva-immobilien.de)



Tel.: + 49 (0) 7643 7523000

E-Mail: [info@durstkurier.de](mailto:info@durstkurier.de)

Holzmattestraße 16

79336 Herbolzheim

[www.durstkurier.de](http://www.durstkurier.de)

## DURSTKURIER

Sie haben **Durst?** Dann rufen Sie den **Kurier!**

### Lieferservice zu Ihnen Nachhause

Auslieferung **ab 3 Kisten**, direkt an Ihre Haustür –  
klimafreundlich durch CO2-neutralen Fahrzeuge,  
einfache Bezahlmöglichkeiten.

### Getränke-Store

Wir freuen uns auf Ihren persönlichen Besuch im  
Getränke-Store, Holzmattestr. 16, Herbolzheim

### Eventservice

Sie planen eine Feier? Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

**Kontaktieren Sie uns!**

Öffnungszeiten, Telefonische Bestellzeiten, Lieferzeiten:

Montag bis Samstag 10:00 – 19:00 Uhr

## Gartengrundstück gesucht

Gartengrundstück, Streuobstwiese o. Ä. zum  
Kauf gesucht, auch größer od. verwildert,  
zur priv. Nutzung. Tel. 0151 / 438 74 928

## Auf Nestsuche

Junges Paar (Konrektorin & Teamleiter) sucht Haus mit Garten zur Familien-  
gründung. Gerne auch älteres Baujahr. Freuen uns über Rückmeldungen an  
[nestsuche.kaiserstuhl@gmail.com](mailto:nestsuche.kaiserstuhl@gmail.com) oder 0163 870 59 48

## Neues Zuhause

### in der alten Heimat gesucht

Ich (Lehrerin) suche für mich und meinen 5-jährigen  
Sohn zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Wohnung  
in Malterdingen. Tel.: 0179 223 71 96

## Rentnerin sucht kleine 2-Zi.-Whg.

mit Bad und Wanne sowie kleinem Freisitz in Malterdingen.  
Tel. 07645 91 60 383

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.

(gewerblich) 015792463601

Staufen darf  
nicht zerbrechen!



stauferstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

NEUE  
SHOW

Auch mit Übernachtung buchbar!

EUROPA PARK®

# DINNER Show SPECIAL

19.11.2021  
bis 13.02.2022

- ◆ Vier Stunden spektakuläres Showerlebnis auf der neuen, gigantisch großen Bühne
- ◆ Mit Abstand ein einzigartiges Live-Erlebnis!
- ◆ Diverse Arrangements buchbar
- ◆ Exklusives Vier-Gänge-Menü unseres 2-Sterne-Kochs Peter Hagen-Wiest

• GIGANTISCHE SHOWBÜHNE

• ERSTKLASSIGES 4-GÄNGE-MENÜ

• GROSSZÜGIGES PLATZANGEBOT

Termine und Buchungsmodalitäten:  
+49 7822 860-5678 | [europapark.de/dinnershow](http://europapark.de/dinnershow)



Mack  
INTERNATIONAL

Mit freundlicher Unterstützung von:





# HÖREN. LEBEN.



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25  
KENZINGEN Brotstraße 17 Tel.: 07644 - 92 68 63

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)

## BEREITS AB 15 JAHREN MIT MOPEDSCHEIN AM\*



Zulassungs-  
und Steuerfrei

### Aixam Pro

Pritsche oder Van auch als Elektro  
Mit großer Ladefläche

45  
KM/H



### Aixam

Weitere Modelle verfügbar  
Elektro oder Diesel



\*bei L6e Fahrzeugen

+ weitere Modelle auch ohne  
Führerschein möglich



AIXAM

07644 - 92179-21 Fax: -20

[www.aixam.de](http://www.aixam.de)

AIXAMPRO

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6



## SPORT SAAR

[sport-saar.de](http://sport-saar.de) Hauptstr.43 Herbolzheim ☎ 076 43-49 11

Ski- und Snowboardkurstermine  
unter [www.sport-saar.de/lokales.shop](http://www.sport-saar.de/lokales.shop)

## WILLKOMMEN ZUM TAG DER OFFENEN SCHULE

04.12.2021 / 11-15 Uhr / Freiburg / KaJo 168

»»»» Unsere kreativen Berufskollegs »»»»  
Ausbildungsinhalte, Lernklima, Berufschancen  
» Gestaltungsbeispiele, Workshops, Kuchen ;) und Zeit für persönliche Gespräche »»»»»

### » GRAFIK-DESIGN



### » PRODUKT-DESIGN



### » TECHNISCHE DOKUMENTATION



### » FOTO- UND MEDIEN-TECHNIK

Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg



[afk.freiburg](https://www.instagram.com/afk.freiburg)

Tel: 0761 / 156 48 03-0 | [www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de)

## wert BW

Kostenlose Wertermittlung für Häuser, Wohnungen,  
Grundstücke und Gewerbe. Unverbindlich, online.

[www.wertbw.de](http://www.wertbw.de)

### UNSER BUCHTIPP

MARTINA ARENZ-LÜTH

## GEHEIMNISVOLLER BODENSEE – IM SOG DES TESTAMENTS

Anna, Studentin der Kunstgeschichte, hat ihrem Konstanzer Onkel Hubert auf dessen Sterbebett ein Versprechen abgenommen. Sie muss ein geheimnisvolles Rätsel entschlüsseln und einen verschollenen Beweis für eines der letzten Geheimnisse der Menschheit finden. Und das, bevor dieser in die falschen Hände gerät. Erste entscheidende Hinweise und Symbole entdeckt sie in den Klosterkirchen von Salem, St. Gallen und Ottobeuren. Doch schon sehr bald sind Mitglieder einer mächtigen Geheimorganisation auf ihren Fersen. Eine rasante Verfolgungsjagd rund um den Bodensee bis nach Rom nimmt ihren Anfang.

Spannung pur auf 416 Buchseiten!

ISBN 978-3-7977-0764-2 | VK 16,00 € | Verlag Stadler



© PRIMO

# Die ADRESSE vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

## Special

667

FREIAMT | MALTERDINGEN | KENZINGEN | RIEGEL

**IHR Service-Partner für Kaffeeautomaten!**

**Saeco**  
Autoführer  
Service-Partner 2020

Reparaturen  
Abholung, Leihgerät, Service  
+ Wartung aller führenden Hersteller  
- für uns kein Thema!



**Elektro Brotz**  
sehen... hören... erleben...

Gottfried-Greschbach Str. 5  
79336 Herbolzheim-  
Wagenstadt  
Tel. 07643/9379941

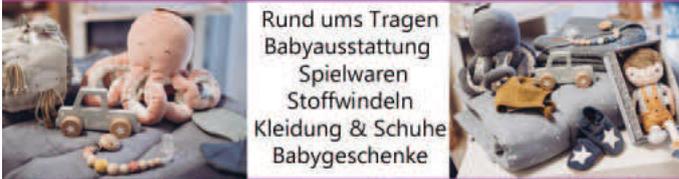
TV, HiFi, Audio, Home Cinema, Telecom  
Heimvernetzung  
Elektro Groß- und Kleingeräte  
Satelliten- und Kabeltechnik  
Meister Reparaturservice

**Markenprofi**  
Für alle Marken

**PLANET**  
TV, HiFi, Audio

**Glücksmomente**  
Dein Baby- und Trage Laden

Rund ums Tragen  
Babyausstattung  
Spielwaren  
Stoffwindeln  
Kleidung & Schuhe  
Babygeschenke



Marktplatz 21 - Endingen - [www.gluecksmomente-endingen.de](http://www.gluecksmomente-endingen.de)

**Simone JACOB**

• Farben • Tapeten • Böden & mehr

Bismarckstraße 19 • 79336 Herbolzheim • Tel.: 0 76 43/9 36 08 83  
[www.jacob-bodenbelage.de](http://www.jacob-bodenbelage.de)

Martin Nowak • 79336 Herbolzheim  
01522-6422990 • [info@properso.eu](mailto:info@properso.eu)  
[www.properso.eu](http://www.properso.eu)

**24 h Pflege / Betreuung**  
liebepoll, zuverlässig und preiswert

**PROPERSO**  
Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

**Obst- und Ziergehölze**  
in reicher Auswahl

**Ganter OHG**  
Markenbaumschule

Baumstraße 2 • 79369 Wyhl • Tel. 0 76 42 / 10 61  
Fax 0 76 42 / 26 85 • [info@ganter-baden.de](mailto:info@ganter-baden.de)

[www.obstbau.de](http://www.obstbau.de)

**Weihnachtsmarkt abgesagt**

Am Freitag, den  
26. November 2021  
ab  
17.00 Uhr

**AUTOHAUS JAUCH GmbH**

**SUZUKI** **MITSUBISHI MOTORS**

**Balgerstraße 21**  
**79341 Kenzingen**  
**07644 318**  
**raum-weiss.de**

- BAU- UND BAUSCHICHTTROCKNUNG
- BODENBELÄGE & PARKETT
- POLSTERARBEITEN
- GARDINEN
- SONNENSCHUTZ
- INSEKTENSCHUTZ
- TAPETEN UND TEXTILWANDBESPANNUNG



Bodenbeläge · Parkett · Sonnenschutz · Gardinen · Eigene Näherei · Polsterei

[www.scheer-raumausstattung.de](http://www.scheer-raumausstattung.de)

**Raum<sup>3</sup> SCHEER** WERNER GmbH  
 IHR MEISTERBETRIEB FÜR PARKETT & RAUM AUSSTATTUNG

An der Gumme 1  
 79348 Freiamt  
 Tel. 07645 1200

**Erdbau keller**

Baugrubenaushub · Erdarbeiten · Entwässerungsarbeiten · Pflasterbau

Herbolzheimer Str. 12b · 79336 Herbolzheim · ☎ 0160 9700 3436  
[info@erdbau-keller.de](mailto:info@erdbau-keller.de) · [www.erdbau-elmar-keller.de](http://www.erdbau-elmar-keller.de)

**TAXI700**  
 C. & M. Pflieger

Herbolzheim  
 Kenzingen  
 Rheinhausen  
 Rust  
 Eitenheim  
 Kippenheim

**7 TAXI 00**

**Krankenfahrten**  
**Dialyse- und Bestrahlungsfahrten**  
**Kurierfahrten**

Tel: 07643/700    07644/923993    07822/1222  
[www.taxi700.de](http://www.taxi700.de)    email: [info@taxi700.de](mailto:info@taxi700.de)

**Auto-Service MAUL GmbH**

Kfz-Reparaturen aller Fabrikate

- Reparaturen aller Fabrikate
- Reifen + Räder
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- Klimaanlage-Service
- HU (m. integr. AU)
- Reparatur- u. Zubehörfinanzierung

Im Kleinfeldle 4/2 · 79359 Riegel · Tel. 07642/9211363  
 E-Mail: [info@auto-maul.de](mailto:info@auto-maul.de) · [www.auto-maul.de](http://www.auto-maul.de)

seit 1979

**ELEKTROTECHNIK REBER**

**ELEKTROANLAGEN & HAUSTECHNIK**

**Ihr Partner für:**

- Elektro-Installationen
- Antennentechnik & TV
- Kommunikationstechnik
- Elektro-Fachgeschäft
- autorisierter Kundendienst für Miele, Bosch, Siemens u. a.
- Kälte- und Klimatechnik
- Service für Kaffeefullautomaten

*Gerne beraten wir Sie!*

Offenburger Str. 8 | 79341 Kenzingen | Tel. 07644/1530  
 Fax 07644/6795 | [www.elektrohaus-reber.de](http://www.elektrohaus-reber.de)

**SERVICE TAXI GANZKE**

- Krankenfahrten (z.B. Dialyse, Chemotherapie, Strahlenbehandlung)
- Flughafentransfer (z.B. Basel, Baden Baden, Strassburg, Zürich)
- .... oder einfach nur von A nach B

**Kenzingen Telefon 07644 - 93 03 93**  
**[www.taxi-ganzke.de](http://www.taxi-ganzke.de) [info@taxi-ganzke.de](mailto:info@taxi-ganzke.de)**

**REWE**

DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



Aus deiner Region... 🇩🇪

**Frische Schweineschnitzel**  
zart und mager,  
aus der Keule,  
aus heimischer  
Schweineaufzucht,  
je 100 g

**0,89**

# Der Geschmack von Heimat!



Aus deiner Region... 🇩🇪



**Frische Rinderbeinscheibe**  
ideal für die Suppe  
oder zum Schmoren,  
aus heimischer  
Aufzucht,  
je 100 g

**1,09**



Aus deiner Region... 🇩🇪



**Lyoner mit Kalbfleisch**  
aus eigener  
Produktion,  
je 100 g

**1,09**



Aus deiner Region... 🇩🇪



**Weißwürste Münchner Art**  
nach altem Hausrezept,  
aus eigener Produktion,  
je 100 g

**0,89**



Aus deiner Region... 🇩🇪



**Weihnachtsstern**  
4-5 Blüten,  
je 12er Topf

**Aktionspreis**  
**2,99**



32% gespart

**Mars Celebrations**  
je 269-g-Pckg.  
(1 kg = 10.00)

**2,69**



**Valensina Saft**  
versch. Sorten,  
aus Fruchtsaft-  
konzentrat,  
je 1-l-Fl.  
zzgl. 0.25 Pfand

37% gespart

**0,99**

Nur in Emmendingen, Karl-Friedrich-Str. erhältlich



**Deutsche Forellen ganz**  
ausgenommen, ideal  
zum Braten,  
je 100 g

**Aktionspreis**  
**0,99**



**Isländisches Seelachsloin**  
saftiges Rückenfilet,  
ideal zum Braten,  
Dünsten oder Panieren,  
je 100 g

**Aktionspreis**  
**1,99**



**Erdinger Weißbier oder Stiftungsbräu**  
je 20 x 0,5-l-Fl.-  
Kasten (1 l = 1.30)  
zzgl. 3.10 Pfand

27% gespart

**12,99**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Weisweiler Straße 2, 79341 Kenzingen**

Für dich geöffnet:  
Montag – Samstag von 7 bis 21 Uhr

Du findest uns auch auf

Besuche REWE  
Dieter Schneider auch  
im Internet unter:  
[www.rewe-dieter-schneider.de](http://www.rewe-dieter-schneider.de)

